

***CORAL 50***

**03 2024**

**NL**

**Handleiding voor gebruik en onderhoud**  
(Vertaling van de originele instructies)



Opgelet! Neem deze instructies goed door  
voor u deze machine in gebruik neemt.



## VOORWOORD

Bedankt voor het vertrouwen in onze Coral 50 schrobzuigmachine. Ze is uitermate geschikt voor professioneel gebruik en dankzij haar industriële kwaliteiten kan ze elk type oppervlakte aan. Ze schuurt, reinigt en droogt in één keer: eerst wordt het vuil met de borstel losgemaakt, vervolgens wordt de vloer met het reinigingsmiddel schoongemaakt en ten slotte wordt het vuile water met de zuigmond verzameld.

Gebruik deze machine enkel om te schuren, te reinigen en te drogen! Bij correct gebruik en optimaal onderhoud zal ze het beste kunnen presteren. Neem deze handleiding over het gebruik en het onderhoud van uw machine dus goed door. Indien nodig is onze technische dienst steeds beschikbaar om advies te verlenen of om interventies uit te voeren.

**OPGELET!** Gebruik deze machine enkel binnen.

**OPGELET!** Berg deze machine enkel binnen op.

## INHOUDSTAFEL

|                                                                          |           |                                                                  |           |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>VOORWOORD .....</b>                                                   | <b>3</b>  | Het debiet van de properwatertank afstellen .....                | 17        |
| <b>ALGEMENE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN .....</b>                             | <b>4</b>  | Automatic mode .....                                             | 17        |
| Zich verplaatsen met de machine .....                                    | 4         | Silent mode .....                                                | 17        |
| De machine opbergen en recycleren op het einde van de levenscyclus ..... | 4         | De claxon .....                                                  | 17        |
| De machine correct gebruiken .....                                       | 4         | De parkeerrem .....                                              | 17        |
| Het onderhoud van de machine .....                                       | 4         | De overbelastingsbeveiliging voor de borstelmotor .....          | 17        |
| Het transport van de machine .....                                       | 4         | De overloopbeveiliging .....                                     | 17        |
| <b>ALGEMENE RICHTLIJNEN VOOR DE BATTERIJEN....</b>                       | <b>4</b>  | <b>DE MACHINE UITSCHAKELN NA HET REINIGEN.....</b>               | <b>18</b> |
| <b>TECHNISCHE GEGEVENS.....</b>                                          | <b>5</b>  | Break washing mode .....                                         | 18        |
| <b>LEGENDE VAN HET DASHBOARD EN DE BESTURINGSKNOPPEN....</b>             | <b>6</b>  | <b>DAGELIJKS ONDERHOUD.....</b>                                  | <b>18</b> |
| <b>LEGENDE VAN DE SERIENUMMERPLAAT.....</b>                              | <b>6</b>  | De vuilwatertank ledigen en reinigen .....                       | 18        |
| Het serienummer interpreteren .....                                      | 6         | De properwatertank ledigen en reinigen .....                     | 18        |
| Het model van de machine interpreteren .....                             | 6         | De zuigfilter reinigen .....                                     | 18        |
| <b>LEGENDE VAN DE MACHINE.....</b>                                       | <b>7</b>  | De borstel automatisch demonteren .....                          | 18        |
| <b>OPTIES.....</b>                                                       | <b>7</b>  | De borstel reinigen .....                                        | 19        |
| <b>HET BEELDSCHERM INTERPRETEREN.....</b>                                | <b>8</b>  | De zuigmond reinigen .....                                       | 19        |
| Het beeldscherm bij het opstarten .....                                  | 8         | De zuigmond reinigen en automatisch demonteren (optioneel) ..... | 19        |
| De softwareversie .....                                                  | 8         | <b>WEKELIJKS ONDERHOUD.....</b>                                  | <b>19</b> |
| De uurmeter .....                                                        | 8         | Het achterste zuigrubber nakijken .....                          | 19        |
| Het type hydraulisch systeem .....                                       | 8         | De slang van de zuigmond reinigen .....                          | 19        |
| De batterij-instellingen .....                                           | 8         | De properwatertank en de filter reinigen .....                   | 19        |
| <b>BESTURINGSKNOPPEN.....</b>                                            | <b>9</b>  | De hoogte van de zuigmond afstellen .....                        | 20        |
| General settings (algemene instellingen) .....                           | 9         | De filter reinigen (3S of 3SD) .....                             | 20        |
| Language selection (taal van het dashboard) .....                        | 9         | <b>TWEEMAANDELIJKS ONDERHOUD.....</b>                            | <b>20</b> |
| Display tune (contrast van het dashboard) .....                          | 9         | Het voorste zuigrubber nakijken .....                            | 20        |
| Display brightness (helderheid van het dashboard) .....                  | 9         | <b>HALFJAARLIJKS ONDERHOUD .....</b>                             | <b>20</b> |
| <b>PICTOGRAMMEN IN DEZE HANDLEIDING .....</b>                            | <b>10</b> | De spatrubbers nakijken .....                                    | 20        |
| <b>VOOR GEBRUIK.....</b>                                                 | <b>11</b> | <b>PROBLEEMOPLOSSING .....</b>                                   | <b>20</b> |
| De verpakte machine verplaatsen .....                                    | 11        | De zuigmotor is defect .....                                     | 21        |
| De machine uitpakken en handmatig bedienen .....                         | 11        | De borstelmotor is defect .....                                  | 21        |
| Het batterijcompartiment openen .....                                    | 11        | De tractiemotor is defect .....                                  | 21        |
| De batterijen installeren .....                                          | 11        | Er komt geen reinigungsoplossing terecht op de borstel .....     | 21        |
| De batterijlader .....                                                   | 11        | De machine reinigt niet goed .....                               | 21        |
| De ingebouwde batterijlader (optioneel) .....                            | 11        | De zuigmond droogt niet goed .....                               | 21        |
| De batterij-indicator .....                                              | 12        | Er komt te veel schuim vrij .....                                | 21        |
| De vuilwatertank optillen .....                                          | 12        | <b>ONDERHOUDSPROGRAMMA.....</b>                                  | <b>22</b> |
| De batterijen opladen .....                                              | 12        | Tabel voor dagelijks en periodiek onderhoud .....                | 22        |
| De batterijen opladen met de ingebouwde batterijlader (optioneel) .....  | 12        |                                                                  |           |
| De borstel handmatig monteren .....                                      | 12        |                                                                  |           |
| De borstel automatisch monteren .....                                    | 13        |                                                                  |           |
| De spatrubbers monteren en demonteren .....                              | 13        |                                                                  |           |
| <b>VLOEREN REINIGEN .....</b>                                            | <b>14</b> |                                                                  |           |
| De batterijen aansluiten en de machine opstarten .....                   | 14        |                                                                  |           |
| De vuilwatertank .....                                                   | 14        |                                                                  |           |
| De properwatertank .....                                                 | 14        |                                                                  |           |
| Het 3S "solution saving system" (optioneel) .....                        | 14        |                                                                  |           |
| De bidon met het reinigingsmiddel installeren (3SD-mode) .....           | 14        |                                                                  |           |
| Het 3SD "solution saving system dispenser" (optioneel) .....             | 14        |                                                                  |           |
| Het debiet afstellen – 3S en 3SD .....                                   | 15        |                                                                  |           |
| De hoeveelheid reinigingsmiddel afstellen – 3SD .....                    | 15        |                                                                  |           |
| Het ozon-systeem inschakelen (optioneel) .....                           | 15        |                                                                  |           |
| Werken met ozon (optioneel) .....                                        | 15        |                                                                  |           |
| De properwatertank-indicator .....                                       | 15        |                                                                  |           |
| <b>WERK.....</b>                                                         | <b>16</b> |                                                                  |           |
| Manual mode .....                                                        | 16        |                                                                  |           |
| De rijsnelheid aanpassen en schakelen tussen vooruit en achteruit .....  | 16        |                                                                  |           |

## ALGEMENE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Volg zorgvuldig de onderstaande richtlijnen om te voorkomen dat de operator zich kwetst en dat de machine schade oploopt.

- Lees aandachtig de labels op deze machine. Bedek ze niet. Vervang ze meteen in geval van schade.
- **OPGELET!** Deze machine mag enkel worden gebruikt door bevoegd personeel.
- **OPGELET!** De operatoren moeten correct worden ingelicht over het gebruik van deze machine.
- **OPGELET!** Deze machine is niet geschikt voor kinderen en voor volwassenen met een fysieke of mentale beperking. Het is ook afgeraden deze machine te gebruiken indien met niet over voldoende kennis en ervaring beschikt.
- **OPGELET!** Gebruik deze machine niet op vloeren waarvan de hellingsgraad groter is dan de aangegeven limiet op deze machine.
- Let tijdens het werken met deze machine op voor andere personen en in het bijzonder voor kinderen.
- Houd kinderen in de gaten zodat ze niet met deze machine spelen.
- Kinderen mogen deze machine niet reinigen en ze mogen er geen onderhoud op uitvoeren. Deze taken zijn voorbehouden voor de operator.

### ZICH VERPLAATSEN MET DE MACHINE

- **OPGELET!** Gebruik deze machine niet in omgevingen waar de operator kan worden verwond door vallende voorwerpen: deze machine is niet uitgerust met bescherming tegen vallende voorwerpen (FOPS).
- Rijd niet tegen stellingen of rekken: voorwerpen kunnen loskomen en op de operator of op de machine vallen.
- Haal de sleutel uit het contact wanneer u de machine parkeert.
- Gebruik de machine niet als vervoersmiddel.
- Pas uw snelheid aan zodat u niet slipt: vertraag in het bijzonder vóór u scherpe bochten nadert.

### DE MACHINE OPBERGEN EN RECYCLEREN OP HET EINDE VAN DE LEVENSCYCLUS

- Opbergtemperatuur: tussen 0°C en +55°C (32°F en 131°F).
- Bedrijfstemperatuur: tussen 0°C en +40°C (32°F en 104°F).
- Het vochtgehalte in de lucht mag niet hoger zijn dan 95%.
- Verwijder de verbruiksartikelen volgens de geldende regels.
- Verwijder de batterijen vooraleer de machine wordt verschroot.
- Wanneer de machine het einde van haar levenscyclus bereikt, deponeert u de bestanddelen, waaronder de olie, de batterijen en de elektronische onderdelen in de daarvoor voorziene inzamelcontainers. De machine zelf is voor een groot deel uit herbruikbare materialen gemaakt!

### DE MACHINE CORRECT GEBUIKEN

- Werk met deze machine niet op vloeren waarop ontvlambare (vloeï-)stoffen, zoals koolwaterstoffen, assen of roet liggen.
- Gebruik bij brand een geschikte brandblusser. Gebruik nooit water.
- Gebruik deze machine niet in omgevingen met een explosiegevaarlijke atmosfeer (ATEX).
- Deze machine moet tegelijkertijd reinigen en drogen. De andere handelingen met deze machine moeten worden uitgevoerd in omgevingen voor bevoegd personeel. De operator moet hierbij steeds gepast schoeisel dragen.
- Duid natte plekken op de vloer aan met de juiste borden.
- Meng geen verschillende reinigingsmiddelen om te vermijden dat er giftige gassen vrijkomen.
- Schakel de borstel uit wanneer de machine stilstaat om de vloer niet te beschadigen.

## HET ONDERHOUD VAN DE MACHINE

- Als deze machine niet goed werkt, controleert u of dit komt door een gebrek aan dagelijks onderhoud. Neem contact op met de dienst na verkoop indien dit komt door iets anders.
- Plaats deze machine buiten spanning wanneer u de reinigingsbeurt of het onderhoud wilt uitvoeren.
- Bestel voor het vervangen van onderdelen steeds de ORIGINELE ONDERDELEN bij de officiële verdeler of de erkende dealer.
- Gebruik enkel ORIGINELE BORSTELS.
- Verwijder geen beschermingselementen indien u hiervoor gereedschap moet gebruiken.
- Was deze machine niet met een straal water, met een hogedrukreiniger of met bijtende producten.
- Laat deze machine om de 200 werkuren nakijken door een erkende servicedienst.
- Kijk vóór ingebruikname van deze machine na of alle panelen en deksels goed zijn bevestigd volgens de richtlijnen in deze handleiding.
- Schakel na elke onderhoudsbeurt alle elektrische koppelingen weer aan elkaar.

### HET TRANSPORT VAN DE MACHINE

**OPGELET!** Vóór dat deze machine wordt getransporteerd per vrachtwagen of oplegger:

- Ledig alle tanks.
- Vergrendel het deksel van de vuilwatertank.
- Bevestig goed deze machine.
- Schakel de elektromagnetische rem van deze machine in (niet handmatig ontgrendelen).

## ALGEMENE RICHTLIJNEN VOOR DE BATTERIJEN



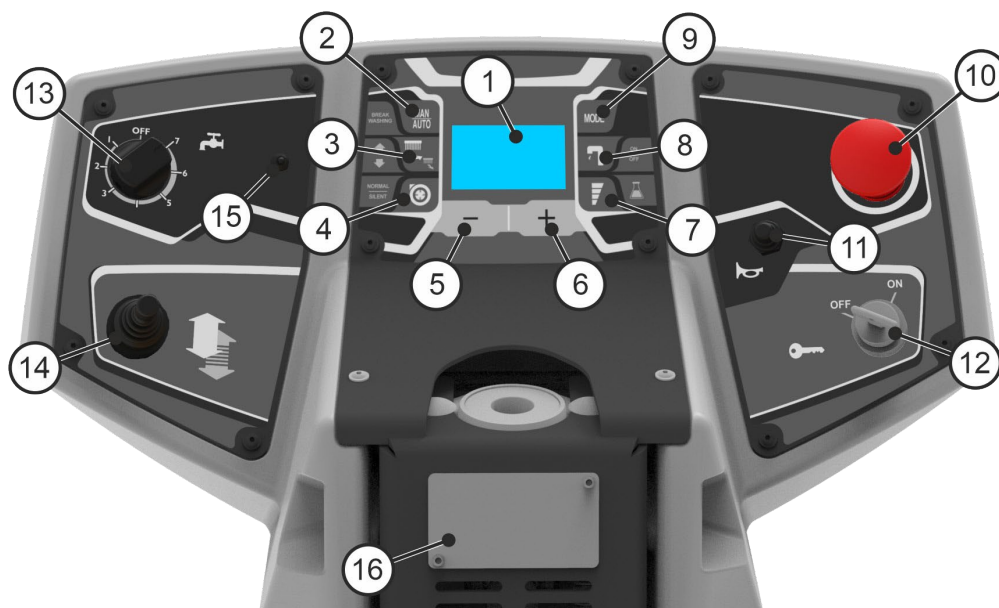
- Draag chemisch bestendige handschoenen en veiligheidsbrillen bij elke interventie op de batterijen.
- Rook nooit en werk nooit met open vlammen in de buurt van de batterijen.
- Controleer of er in de buurt een brandblusser beschikbaar is.
- Let zeer goed op bij lekken: de batterijvloeistof is namelijk bijtend.
- Vermijd elk contact tussen metalen gereedschappen en de batterijen om kortsluitingen te voorkomen!
- Lever afgedankte batterijen (gevaarlijk afval) in bij een instantie die wettelijk gemachtigd is om deze te verwerken.

## TECHNISCHE GEGEVENS

|                                                             |                   |                 |
|-------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------|
| Werkbreedte .....                                           | mm                | 508             |
| Breedte zuigmond .....                                      | mm                | 705             |
| Maximaal rendement.....                                     | m <sup>2</sup> /u | 2032            |
| Diameter borstel.....                                       | mm                | 508             |
| Toerental borstel.....                                      | rpm               | 140             |
| Borsteldruk.....                                            | kg                | 30              |
| Borstelmotor.....                                           | W                 | 380             |
| Zuigmotor.....                                              | W                 | 490             |
| Onderdruk zuigmotor .....                                   | mbar              | 120             |
| Tractiemotor.....                                           | W                 | 300             |
| Type aandrijving.....                                       |                   | automatisch     |
| Maximale hellingsgraad.....                                 | %                 | 10              |
| Capaciteit properwatertank .....                            | l                 | 70              |
| Capaciteit vuilwatertank.....                               | l                 | 75              |
| Lengte .....                                                | mm                | 1335            |
| Hoogte .....                                                | mm                | 1215            |
| Breedte (zonder zuigmond) .....                             | mm                | 691             |
| Breedte (met zuigmond) .....                                | mm                | 705             |
| Gewicht (leeg en zonder batterijen).....                    | kg                | 154             |
| Brutto gewicht (conform EN 60335-2-72 Art. 5.z102).....     | kg                | 374             |
| Batterijspanning.....                                       | V                 | 24              |
| Batterijcapaciteit.....                                     | Ah <sub>s</sub>   | 110             |
| Afmetingen batterijcompartiment.....                        | mm                | 342 x 363 x 307 |
| Geluidsniveau (conform EN 60335-2-72 Art. 60704-1) LpA..... | dB                | /               |
| Hand-armtrillingsniveau .....                               | m/s <sup>2</sup>  | /               |
| Meetonzekerheid k .....                                     | m/s <sup>2</sup>  | /               |
| Klasse.....                                                 |                   | III             |
| Beschermingsgraad .....                                     | IP                | X3              |
| Gewicht verpakte machine .....                              | kg                | /               |
| Afmetingen verpakking (BxDxH) .....                         | cm                | 148x75x149      |

## LEGENDE VAN HET DASHBOARD EN DE BESTURINGSKNOPPEN

1. DISPLAY
2. SELECTIEKNOP REINIGINGSMODUS
  - AUTOMATIC
  - MANUAL
  - BREAK WASHING
3. OMHOOG/OMLAAG- EN ONTAKPELINGSKNOP BORSTEL
4. KNOP ZUIGMOTOR
  - AAN/UIT-SCHAKELAAR
  - SILENT MODE
5. VERTRAAGKNOP
6. VERSNELKNOP
7. DEBIETKNOP REINIGINGSMIDDEL (ENKEL BIJ 3S/3SD)
8. MAGNEETKLEP OPEN/GESLOTEN
9. SELECTIEKNOP WERKMODUS
  - STANDARD
  - 3S
  - 3SD
  - Ozon
10. NOODSTOP
11. CLAXON
12. SLEUTELSCHAKELAAR AAN/UIT
13. DRAAIKNOP WATERDEBIET (ENKEL BIJ 3S/3SD)
14. JOYSTICK VOORUIT/ACHTERUIT
15. OZON-INDICATOR (ENKEL MET OZON-OPTIE)
16. SERIENUMMERPLAAT



## LEGENDE VAN DE SERIENUMMERPLAAT

1. NAAM FABRIKANT
2. MAATSCHAPPELIJKE ZETEL FABRIKANT
3. LAND VAN VERVAARDIGING
4. CE-MARKERING
5. RICHTLIJNEN VOOR Vernietiging
6. MAXIMUMGEWICHT VAN INSTALLEERBARE BATTERIJEN
7. BRUTTOGEWICHT MACHINE (IEC/EN 60335-2-72 CLAUSULE 3,114)
8. GEÏNSTALLEERD VERMOGEN
9. ELEKTRISCHE VEILIGHEIDSKLASSE
10. BESCHERMINGSGRAAD TEGEN WATER EN STOF
11. BATTERIJSpanning EN TYPE CIRCUIT
12. SERIENUMMER
13. MODEL
14. MAXIMALE HELLINGSGRAAD

### HET SERIENUMMER INTERPRETEREN

Positie 12

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SN | 2 | 0 | x | x | z | z | z | z |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|

**20xx** = het bouwjaar van de machine (opgenomen in het serienummer conform de norm CEI EN 60335-2-72).

**zzzz** = het olopende nummer van de machines die zijn gemaakt in dat bouwjaar.

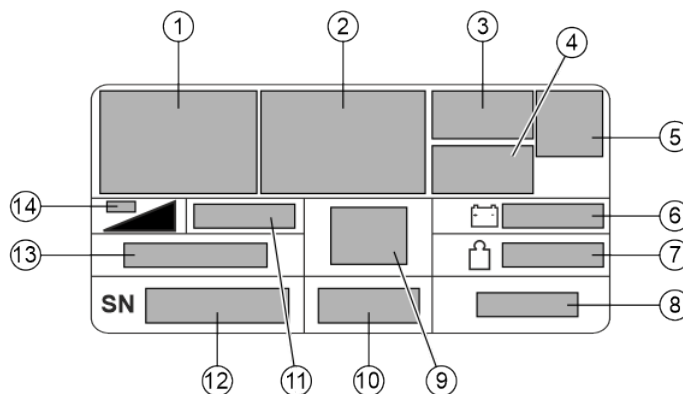
### HET MODEL VAN DE MACHINE INTERPRETEREN

Positie 13

|      |   |
|------|---|
| xxxx | z |
|------|---|

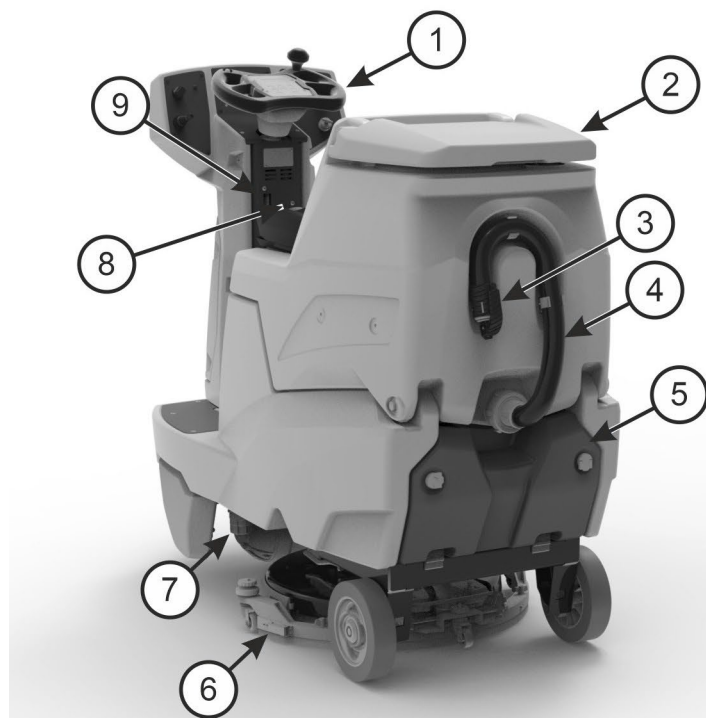
**xxxx** = naam van de reeks van de machine

**z** = identificatienummer van het model

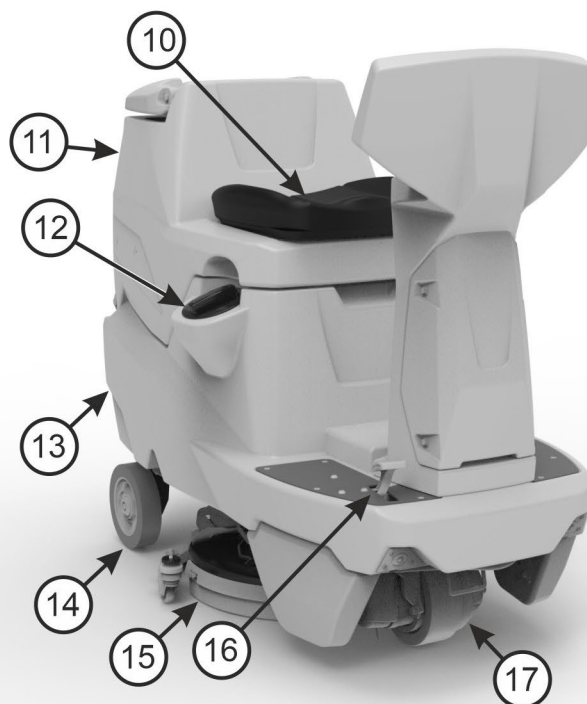


## LEGENDE VAN DE MACHINE

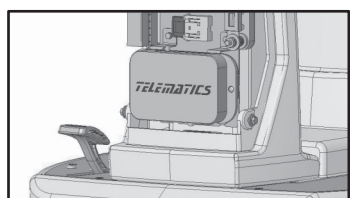
1. STUUR
2. VUILWATERTANKDEKSEL
3. DOP AFVOERSLANG
4. AFVOERSLANG
5. TOEGANGSLUIK VAN DE OPBERGRUIMTE
6. ZUIGMONDGROEP
7. PROPERWATERTANKFILTER
8. HENDEL ZUIGMOND
9. HENDEL WATERKRAAN



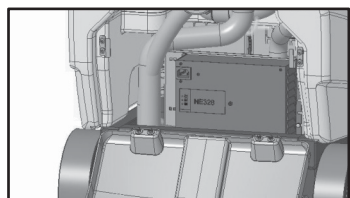
10. ZITJE
11. VUILWATERTANK
12. VULDOP PROPERWATERTANK
13. PROPERWATERTANK
14. ACHTERWIELEN
15. BORSTELBASIS
16. BESTURINGSPEDAAL
17. TRACTIEGROEP



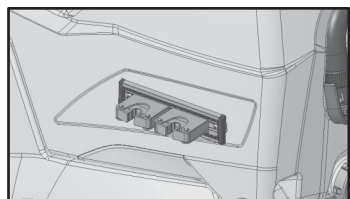
## OPTIES



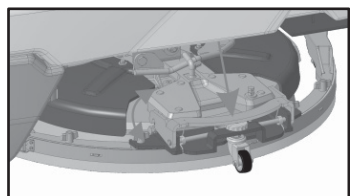
TELEMATICS



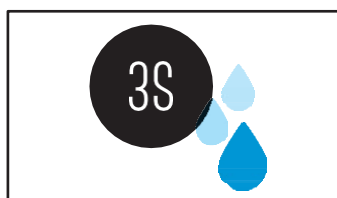
INGEBOUWDE BATTERIJLADER



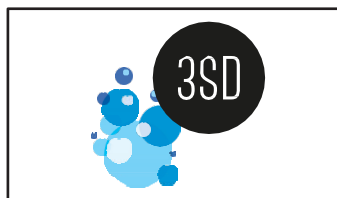
BEZEMHOUDERS (ZIJKANTEN)



SNELKOPPELSYSTEEM  
ZUIGMOND



3S SYSTEM



3SD SYSTEM



OZONGENERATOR

## HET BEELDSCHERM INTERPRETEREN

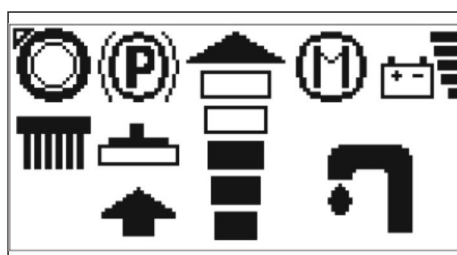
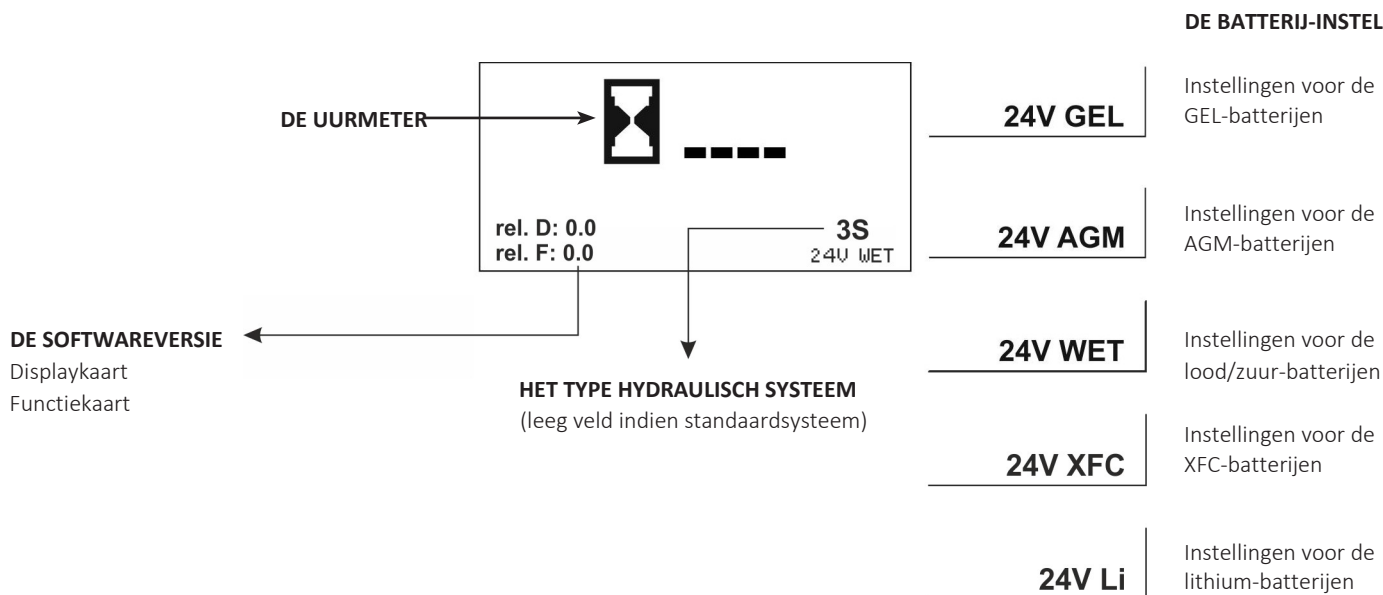
### HET BEELDSCHERM BIJ HET OPSTARTEN

Bij het opstarten van de machine verschijnt dit beeld:

# CORAL

# 50

Op het beeldscherm verschijnen vervolgens de onderstaande icoontjes:



Parkeerrem aan



Borstelbasis omhoog



Magneetklep aan



Automatic mode



Borstelbasis omlaag



Magneetklep uit



Manual mode



Borstel draait



Standard mode selecteren



Laadniveau batterij



Zuigmond omhoog



3SD mode selecteren



Zuigmond uit



Zuigmond omlaag



Ozon mode selecteren



Zuigmond aan



Max. ingestelde snelheid



Ozon + 3S modes selecteren



Silent mode

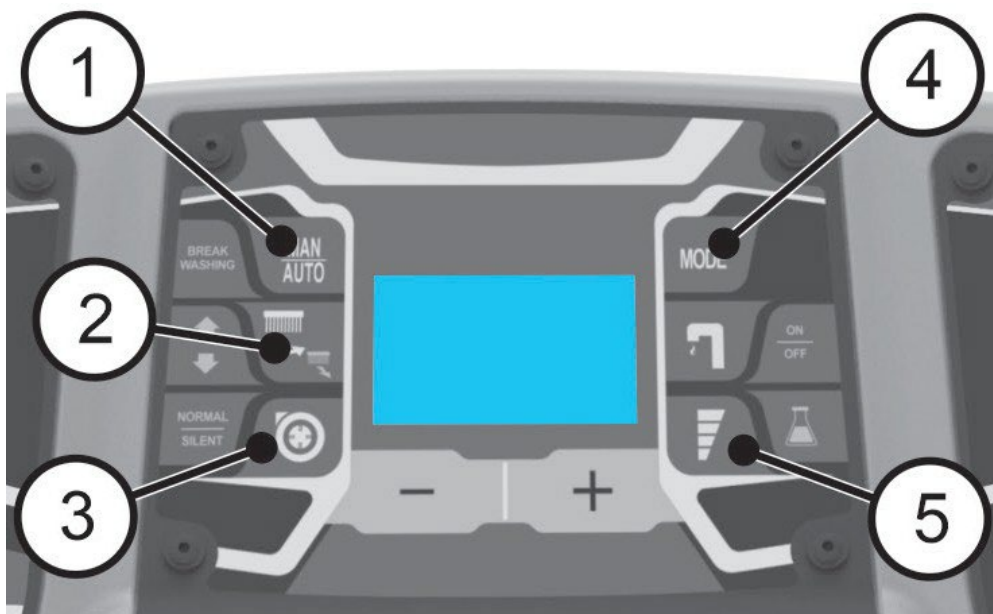


## BESTURINGSKNOPPEN

OMHOOG NAVIGEREN

BEVESTIGEN

OMLAAG NAVIGEREN



VERHOGEN

VERLAGEN

### GENERAL SETTINGS (ALGEMENE INSTELLINGEN)

Gebruik het toetsenbord op het dashboard om toegang te krijgen tot de algemene instellingen:

1. Druk tegelijkertijd op toetsen (1) en (5) en houd deze ingedrukt.
2. Draai de contactsleutel om.

In de "GENERAL SETTINGS" kunt u onderstaande standaardinstellingen aanpassen. Navigeer met toetsen (1) en (3) door het menu.

### LANGUAGE SELECTION (TAALKEUZE )

Engels is de standaardtaal. Om de gewenste taal te selecteren navigeert u met toetsen (1) en (3) tot "Language" tevoorschijn komt. Druk op toetsen (4) en (5) om de gewenste taal te selecteren. Druk op toets (2) om uw keuze te bevestigen.

### DISPLAY TUNE (CONTRAST VAN HET DASHBOARD)

In de "GENERAL SETTINGS" kunt u het contrast van het dashboard aanpassen. Navigeer met toetsen (1) en (3) tot "Display Tune" tevoorschijn komt. Druk op toetsen (4) en (5) om het gewenste contrast te selecteren. Druk op toets (2) om uw keuze te bevestigen.

### DISPLAY BRIGHTNESS (HELDERHEID VAN HET DASHBOARD)

In de "GENERAL SETTINGS" kunt u de helderheid van het dashboard aanpassen. Navigeer met toetsen (1) en (3) tot "Display Brightness" tevoorschijn komt. Druk op toetsen (4) en (5) om de gewenste helderheid te selecteren. Druk op toets (2) om uw keuze te bevestigen.

## GEBRUIKTE PICTOGRAMMEN IN DEZE HANDLEIDING



### Handleiding (algemeen):

Lees deze handleiding voor u de machine gebruikt.



### Handleiding (batterijen):

Lees de handleiding van de fabrikant zodat de ingebouwde batterijlader (optioneel) goed werkt.



### Waarschuwpictogram:

Lees dit deel aandachtig zodat de veiligheid van de operator en van de machine niet in gevaar komt.



### Waarschuwpictogram:

Batterijen kunnen zuur lekken.



### Gebodspictogram:

Koppel de batterijen los vóór u onderhoud uitvoert op de machine.



### Gebodspictogram:

Draag een veiligheidsbril.



### Gebodspictogram:

Draag veiligheidshandschoenen.



### Informatiepictogram:

Dit deel informatie bevat informatie over het correct gebruik van de machine.



### Gebodspictogram:

De volgende handelingen mogen enkel worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

## VOOR GEBRUIK

### DE VERPAKTE MACHINE VERPLAATSEN

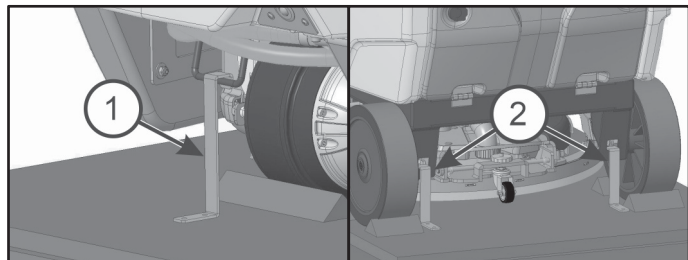
De machine wordt geleverd in een verpakking die kan worden verplaatst door vorkheftrucks. De afmetingen van de verpakking staan in de tabel "TECHNICAL DESCRIPTION".



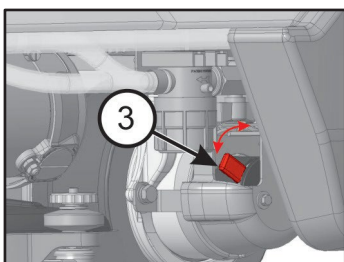
Stapel maximum twee verpakkingen op elkaar.

### DE MACHINE UITPAKKEN EN HANDMATIG BEDIENEN

1. Verwijder de buitenste verpakking.
2. Schroef de u-beugels, die de machine aan de pallet bevestigen, los (1 + 2).



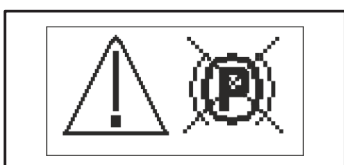
3. Ontgrendel de parkeerrem op het aandrijfwiel. Beweeg hiervoor het hendel (zie figuur 3).



4. Haal in achteruit de machine van het platform en vermijd daarbij harde schokken tegen de mechanische onderdelen.



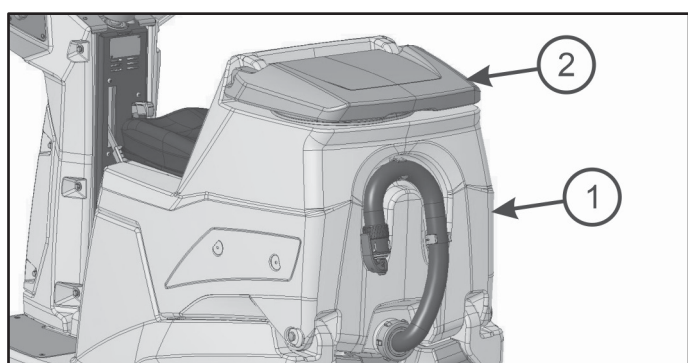
5. Vergrendel de elektromagnetische rem door het hendel naar de rode stand te brengen (zie figuur 3).



Bewaar het platform en de u-beugels voor volgende verplaatsingen. Het hellend vlak om de machine te laten zakken wordt niet meegeleverd met de verpakking.

### HET BATTERIJCOMPARTIMENT OPENEN

Controleer voor het openen van de batterijcompartment of de vuilwatertank (1) leeg is. Til hiervoor het deksel (2) op. Als deze vol is, zie hoofdstuk "DE VUILWATERTANK REINIGEN".



### DE BATTERIJEN INSTALLEREN

Deze machine heeft verschillende batterij-instellingen. Neem contact op met een officiële verdeler om de instellingen te laten veranderen.

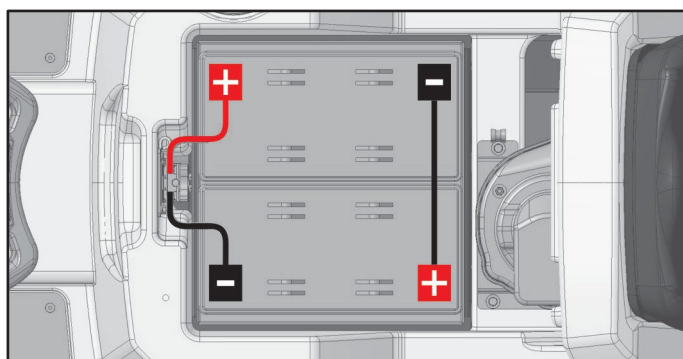
Deze machine werkt op batterijen die in serie geschakeld zijn. Deze batterijen zitten steeds in een batterijcompartment. Verplaats de batterijen met het geschikte hijsapparaat (in functie van het gewicht en het type van de batterijen, en van het type bevestigingssysteem). De batterijen moeten voldoen aan de eisen van de norm CE 21-5.



Volg voor het onderhoud en het opladen van de batterijen nauwkeurig de instructies van de fabrikant of verkoper op. Alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel dat gepaste beschermingsmiddelen draagt.

Open het batterijcompartment om de batterijen te installeren (zie hoofdstuk "HET BATTERIJCOMPARTIMENT OPENEN").

1. Plaats de batterijen in het batterijcompartment.
2. Sluit de polen aan volgens de polariteit. Vermijd kortsluiting van de batterijen met gereedschap door de polen met beschermkappen af te dekken.



### DE BATTERIJLADER

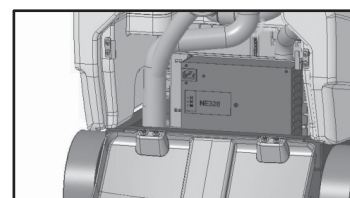


Controleer steeds of de batterijlader geschikt is voor de gemonteerde batterijen op vlak van het type (lood/zuur, gel, NXS, AGM of lithium) en de capaciteit.

In het zakje met de handleiding voor gebruik en onderhoud zit ook de connector voor de batterijlader. Sluit de connector aan op de kabels van de lader volgens de instructies van de fabrikant van de lader.

### DE INGEBOUWDE BATTERIJLADER (OPTIE)

Indien de machine is geleverd met een ingebouwde batterijlader (zie "OPTIES"), leest u de instructies van de fabrikant voor informatie over het opladen van de batterijen.



Sluit de batterijlader rechtstreeks aan op de batterijpolen.

Tijdens het laden wordt een mechanisme geactiveerd dat de werking van de machine blokkeert. De voedingskabel van de batterijlader is maximum twee meter lang. Sluit deze aan op een CEE 7/7 monofase stopcontact.

## DE BATTERIJ-INDICATOR



Het laadniveau van de batterijen wordt aan de hand van bovenstaande symbolen aangegeven op het display (zie "CONTROLS DISPLAY").

Als het laatste laadstreepje begint te knipperen, is de batterij bijna leeg. Vanaf dan stopt de borstel met draaien en gaat de borstelbasis omhoog.



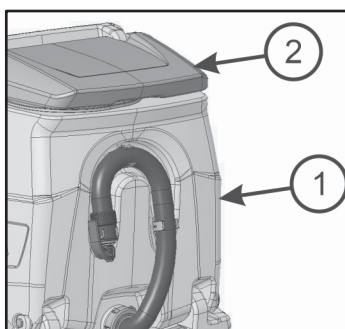
Als het laatste laadstreepje uitvalt, begint de batterij-indicator te knipperen. Vanaf dan kan de machine nog 30 seconden drogen, waarna alle functies behalve de aandrijving uitvallen. Zo kan de machine toch nog worden verplaatst.



Als de batterij-indicator geen laadstreepjes meer heeft, stopt met knipperen en continu brandt, is de batterij volledig leeg en worden alle functies uitgeschakeld.

## DE VUILWATERTANK OPTILLEN

Til de vuilwatertank omhoog voor regelmatige onderhoudshandelingen (zoals het opladen van de batterij). Kijk eerst na of de vuilwatertank (1) leeg is. Til hiervoor het deksel (2) op. Indien de vuilwatertank vol is, zie hoofdstuk "DE VUILWATERTANK REINIGEN".



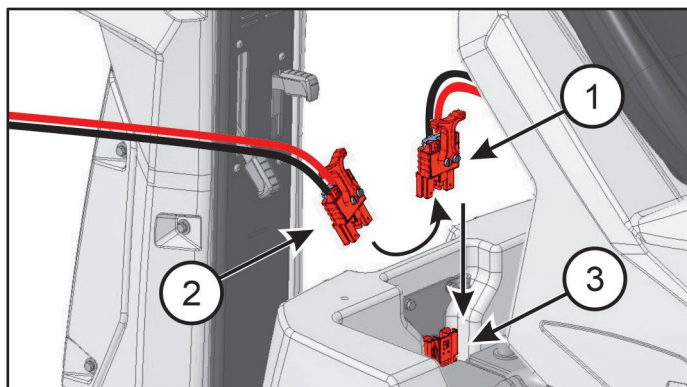
## DE BATTERIJEN OPLADEN



1. Steek de connector van de batterijlader (2) in de batterijconnector (1).
2. Laad de batterijen op en zorg dat de vuilwatertank terwyl omhoog staat.

Zodra de batterijen volledig zijn opgeladen:

1. Verwijder de connector van de batterijlader (2) uit de batterijconnector (1).
2. Steek de batterijconnector (1) in de connector van de machine (3).



## DE BATTERIJEN OPLADEN MET DE INGEBOUWDE BATTERIJ-LADER (OPTIONEEL)



Plaats de machine op een plat oppervlak dichtbij een stopcontact.

1. Schakel de machine uit met de sleutelschakelaar.
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Laad de batterijen op en zorg dat de vuilwatertank terwyl omhoog staat.
4. Wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen licht er op het display een indicator op. Wacht met de stekker te verwijderen tot de indicator oplicht.

Verwijder de stekker zodra de batterijen volledig zijn opgeladen.

**Laad de batterijen nooit op met een batterijlader die niet geschikt is. Volg de instructies van de fabrikant van de batterij en de batterijlader nauwkeurig op.**

OPMERKING: Laat de batterijen nooit gedurende lange periodes volledig ontladen zijn. Controleer voor klassieke batterijen om de 20 laadbeurten het elektrolytpeil en vul ze indien nodig bij met gedistilleerd water.

Bij lood/zuurbatterijen kan er gas en bijtende vloeistof vrijkomen.

**Brandgevaar!** Breng de batterijen niet in de buurt van open vlammen.

## DE BORSTEL HANDMATIG MONTEREN

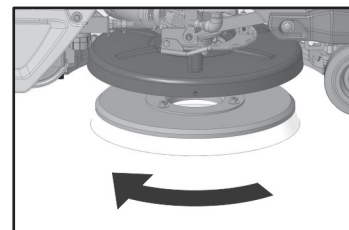
Om de borstel te monteren moet de borstelbasis omhoog staan.

Indien dit niet zo is:

Stap van de machine en draai de sleutel in wijzerzin om het display aan te zetten. Na 3 seconden worden alle groepen uitgeschakeld en gaan deze automatisch omhoog. Schakel de machine uit door de sleutel in tegenwijzerzin te draaien.



Draai de opgeheven borstelbasis in kwartslagen van 90° tot u de centrale bout kunt zien. Bevestig de borstel door deze te draaien zoals te zien is op de figuur rechts.



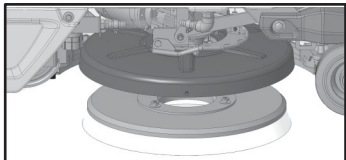
Gebruik enkel de meegeleverde borstels of deze in het hoofdstuk "AANBEVOLEN BORSTELS". Het gebruik van andere borstels kan zorgen voor slechtere prestaties tijdens het reinigen.

## DE BORSTEL AUTOMATISCH MONTEREN

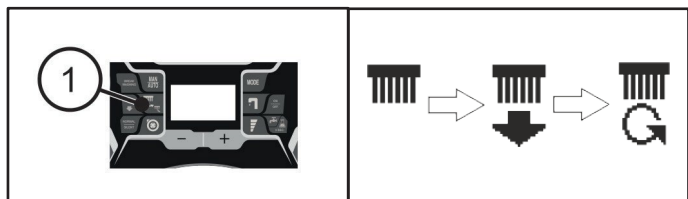
Om de borstel automatisch te monteren moet de borstelbasis omhoog staan.

Indien dit niet zo is:

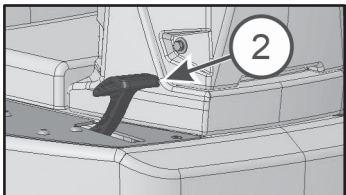
Stap van de machine en draai de sleutel in wijzerzin om het display aan te zetten. Na 3 seconden worden alle groepen uitgeschakeld en gaan deze automatisch omhoog. Plaats de borstel centraal onder de borstelbasis.



Zit op het zitje en druk op knop (1) om de borstelbasis te laten zakken.



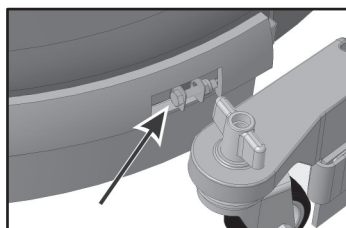
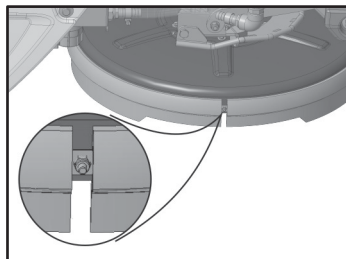
Druk het besturingspedaal in (2). De borstelbasis zal draaien en automatisch de borstel aan zichzelf bevestigen.



## DE SPATRUBBERS MONTEREN EN DEMONTEREN

Beide spatrubbers moeten worden gemonteerd op de behuizing van de zuigmondgroep.

1. Draai de opgeheven zuigmondgroep tot u de centrale bout kunt zien. Bevestig hierop de metalen lamellen.
2. Schuif de metalen lamellen in de gleuven van de spatrubbers. Breng het boutgat op het platte uiteinde van de lamellen bij de bout op de voorkant van de zuigmondgroep. Zet vervolgens de lamellen vast met een moer.
3. Draai de bouten op de achterkant van de zuigmondgroep in de vrije uiteinden van de metalen lamellen en de haken. Doe dit voor beide spatborden.



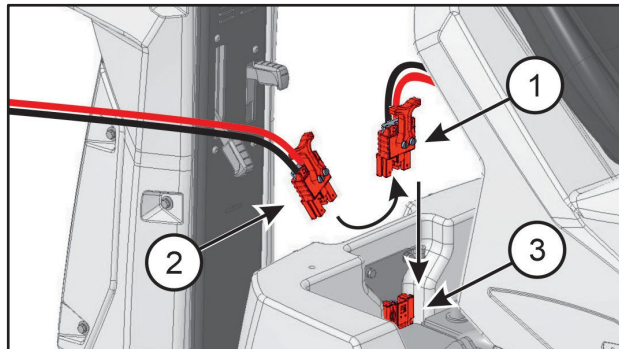
De spatborden zijn goed gemonteerd als ze de grond lichtjes raken. Herhaal deze stappen in omgekeerde volgorde om de lamellen te demonteren.

## VLOEREN REINIGEN

### DE BATTERIJEN AANSLUITEN EN DE MACHINE OPSTARTEN

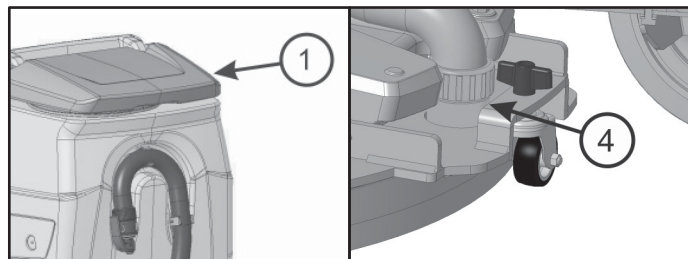
Zodra de batterijen volledig zijn opgeladen:

1. Verwijder de connector van de batterijlader (2) uit de batterijconnector (1).
2. Steek de batterijconnector (1) in de connector van de machine (3).



### DE VUILWATERTANK

Tijdens het werken wordt het deksel van de vuilwatertank (1) vergrendeld door de onderdruk van de zuigmotor. Controleer of de zuigslang goed in de houder (2) zit.



### DE PROPERWATERTANK

De inhoud van de properwatertank staat vermeld op de technische fiche.

Open de schroefdoop op de linkerkant van de machine en vul de properwatertank met schoon water (max 50°C). Voeg vloeibaar reinigingsmiddel toe, zie informatie rond concentratie % en instructies van de fabrikant. Gebruik een minimum aan reinigingsmiddel om te vermijden dat er te veel schuim wordt aangemaakt en dat de motor wordt beschadigd. Draai de vuldoop terug op de opening van de properwatertank.



Gebruik altijd schuimarm reinigingsmiddel.

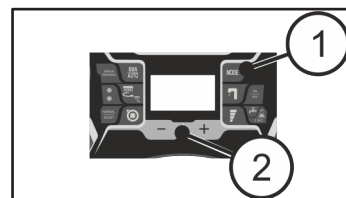
Draag beschermingsmiddelen die door de fabrikant worden aanbevolen om uzelf te beschermen tegen onopzettelijk contact of spatten. Giet voor het werk een kleine hoeveelheid antischuimmiddel in de vuilwatertank om overmatig schuim te vermijden.

**Gebruik geen pure zuren.**

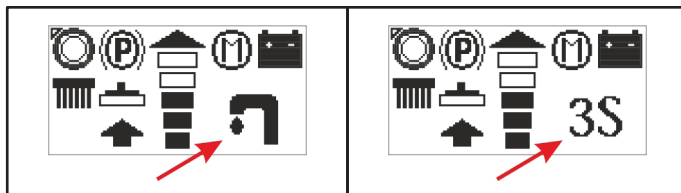
### HET 3S "SOLUTION SAVING SYSTEM" (OPTIONEEL)

Met dit systeem kunt u tijdens het werk het debiet van de schoonmaakoplossing afstellen.

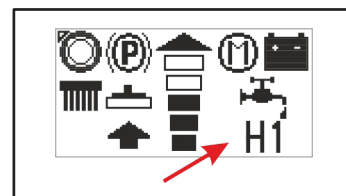
Druk tweemaal op knop (1) om het te activeren: het water-icoon op het display zal beginnen knipperen.



Selecteer het 3S-systeem door de navigatieknop (2) te bedienen.



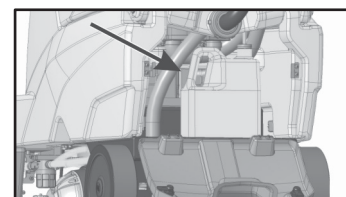
Wanneer het icoon "3S" stopt met knipperen is het systeem geselecteerd.



### DE BIDON MET HET REINIGINGSMIDDEL INSTALLEREN (3SD MODE)

Om de machine in 3SD mode te kunnen gebruiken, moet de bidon met het reinigingsmiddel geïnstalleerd zijn:

Open de opslagruimte van de machine. Draai de dop los van de bidon met het reinigingsmiddel en vervang deze met de adapter. De slang moet tot op de bodem van de bidon gaan.

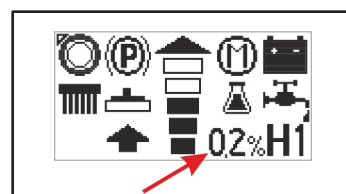
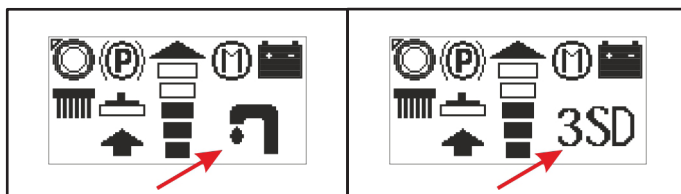
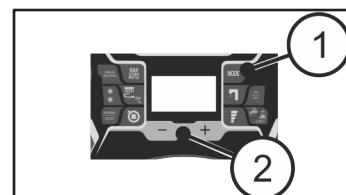


### HET 3SD "SOLUTION SAVING SYSTEM DISPENSER" (OPTIONEEL)

Druk tweemaal op knop (1) om het 3SD-systeem te activeren: het water-icoon op het display zal beginnen knipperen.

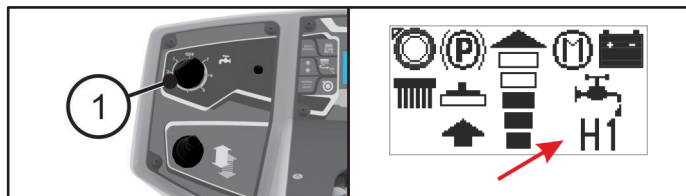
Selecteer het 3SD-systeem door de navigatieknop (2) te bedienen.

Wanneer het "3SD"-icoon stopt met knipperen is het systeem geselecteerd.

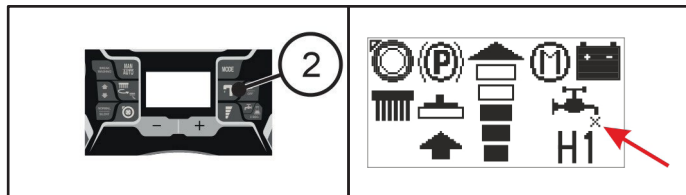


### HET DEBIET AFSTELLEN (3S EN 3SD-SYSTEMEN)

Stel met de draaiknop (1) het debiet van de reinigungsoplossing af.

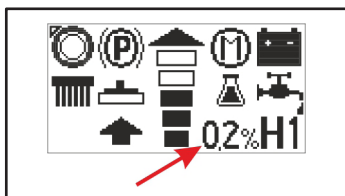


Manual mode: als de toevoer van de reinigungsoplossing dicht is, geeft het display aan dat het magneetklep uitgeschakeld is.



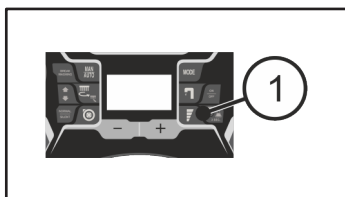
### DE HOEEVEELHEID REINIGINGSMIDDEL AFSTELLEN (3SD-SYSTEEM)

Er zijn 6 verschillende concentratiegehalten voor het reinigungs middel:  
0,0%, 0,3%, 0,6%, 1,2%, 2,4%, 4,5%.

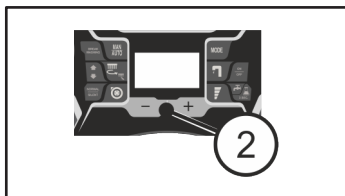


0.0% betekent dat er bij het reinigen enkel water wordt gebruikt.

Houd om het concentratiegehalte te selecteren de niveauknop (1) enkele seconden lang ingedrukt tot de huidige waarde al knipperend op het display verschijnt.



Bedien de navigatieknop (2) om het gewenste concentratiegehalte te selecteren. Wacht enkele seconden tot de geselecteerde waarde ophoudt met knipperen.



De selectie is nu voltooid. Wanneer u nog eens op de knop duwt zal het debiet van het water worden aangepast.

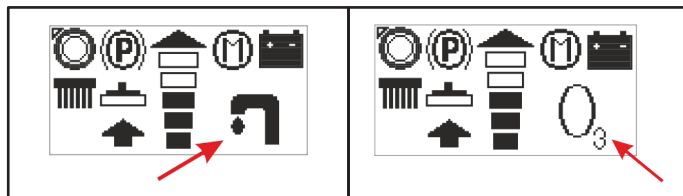
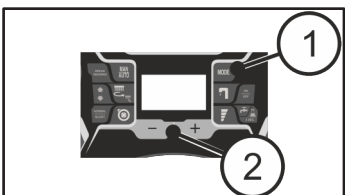
### HET OZON-SYSTEEM INSCHAKELEN (OPTIONEEL)

Deze machine kan water produceren met een voldoende hoog ozongehalte zodat de behandelde oppervlakken worden ontsmet.

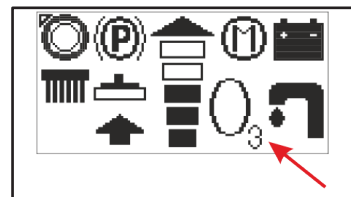
Druk op knop (1) om het systeem te activeren:

(1) Het water-icoon zal beginnen knipperen op het display.

Selecteer het Ozon-systeem door de navigatieknop (2) te bedienen.



Wanneer het "O3"-icoon stopt met knipperen is het systeem geselecteerd.



### WERKEN MET OZON (OPTIONEEL)

Om het ozon-systeem optimaal te gebruiken:

1. Controleer of de binnenkant van de properwatertank schoon is. Indien nodig vult en spoelt u deze minstens tweemaal.
2. Vul de properwatertank met kraantjeswater. Voeg geen reinigungs middel toe.
3. Selecteer het ozon-systeem, zie hoofdstuk "HET OZON-SYSTEEM INSCHAKELEN".
4. Start de werkzaamheden.

Vanaf dat er dan water vrijkomt, wordt er ozon geproduceerd en knipper dit symbool.



Ozon is een irriterend gas met een zeer doordringende geur.

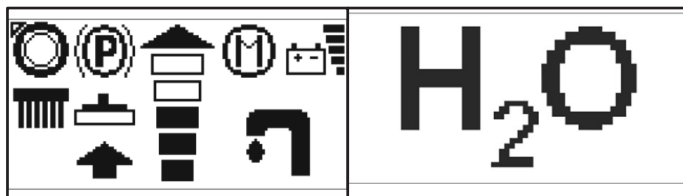
Geozoniseerd water is sterk oxiderend, waardoor het de metalen onderdelen van de machine kan aantasten (roestvorming). Spoel daarom minstens één keer per week de volledige onderkant van de machine af met water.

De properwatertank moet op het einde van de werkzaamheden niet worden geledigd.

### DE PROPERWATERTANK-INDICATOR

Wanneer "H<sub>2</sub>O" verschijnt op het scherm betekent dit dat de machine in reservemodus is en er nog ongeveer 20 liter reinigungsoplossing in de properwatertank zit.

Het beeld schakelt tussen een normaal display en de properwatertankindicator (H<sub>2</sub>O) die het volledige scherm inneemt.

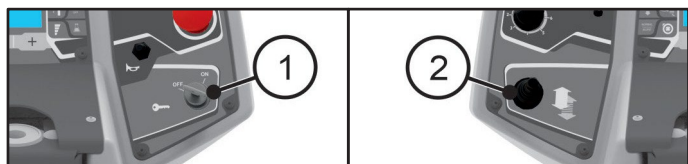


## WERK

Een beveiligingssysteem voorkomt dat de machine in beweging komt als de operator niet correct op het zitje zit.

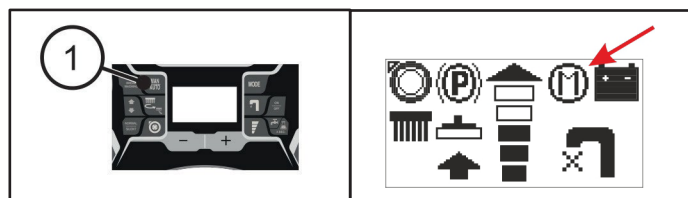
De machine opstarten:

1. Zit neer op het zitje.
2. Draai de contactsleutel in wijzerzin om de machine aan te zetten.
3. Controleer het laadniveau van de batterijen op het display.
4. De machine start automatisch in manual mode (MAN).
5. Selecteer de rijrichting met behulp van de joystick (2).

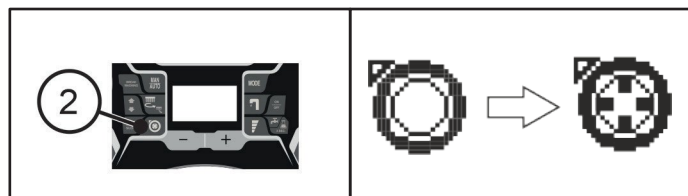


### MANUAL MODE

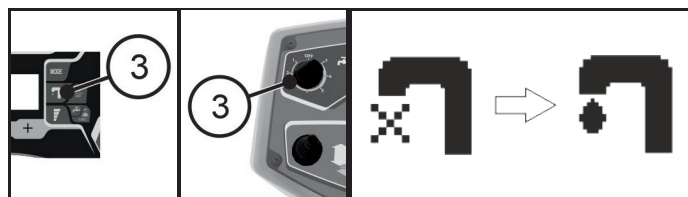
1. Controleer of de machine in manual mode staat. Indien niet, druk op knop (1). Het onderstaand icoon verschijnt op het display.



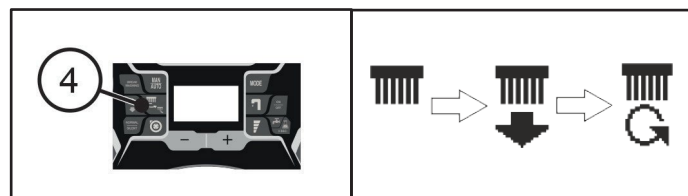
2. Druk op de knop van de zuigmotor (2): het icoon van de zuigmotor licht op en de zuigmotor begint te zuigen.



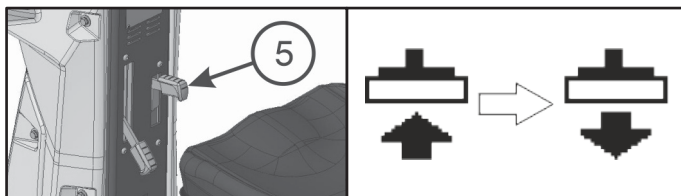
3. Druk op de knop van het magneetklep (3): het icoon van de magneetklep licht op. U kunt ook de draaiknop (3) gebruiken.



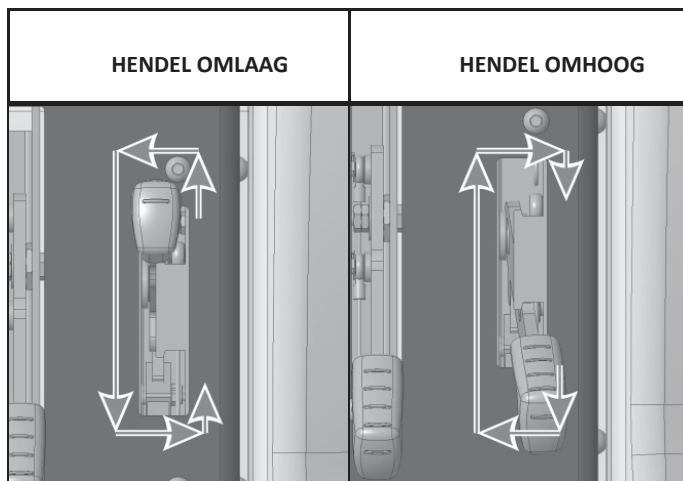
4. Druk op knop (4) om de borstelbasis omlaag te brengen: op het display verschijnt eerst het neerwaarts icoon en vervolgens het icoon voor de activatie van de borstelmotor.



5. Duw de hendel naar beneden (5) om de zuigmond te laten zakken.



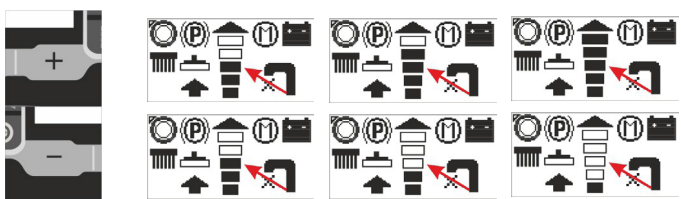
Gebruik de hendel zoals hieronder afgebeeld om de zuigmond omlaag of omhoog te brengen.



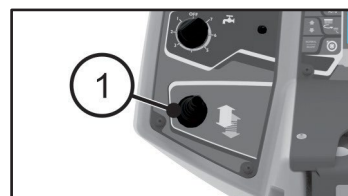
6. Controleer tijdens de eerste meters of de zuigmond goed afgesteld is: ze moet perfect drogen en de reinigungsoplossing moet goed worden verdeeld. Dit is het geval wanneer de vloer overal even nat is zonder dat er reinigingsmiddel uit de spatborden lekt. Houd altijd rekening met het feit dat de juiste hoeveelheid reinigungsoplossing afhankelijk is van het type vloer, de aard van het vuil en de rijnsnelheid tijdens de werkzaamheden.

### DE RIJSNELHEID AANPASSEN EN SCHAKELN TUSSEN VOORUIT EN ACHTERUIT

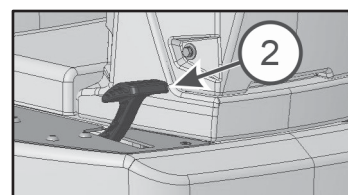
Selecteer vóór u met de machine gaat werken de gewenste maximumsnelheid. Druk op de "+" en "-" knoppen om het snelheidsniveau te laten verschijnen op het display.



Selecteer de richting met behulp van de joystick (1) op het dashboard om de machine te verplaatsen.



Druk het besturingspedaal (2) in om de machine te laten bewegen.



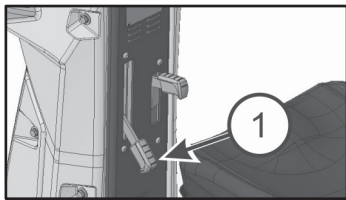
De snelheid varieert tussen de eerder ingestelde minimum- en maximumsnelheid en zal verschijnen op het dashboard.

Breng de zuigmond omhoog om achteruit te rijden.

## HET DEBIET VAN DE PROPERWATERTANK AFSTELLEN

1. Duw de hendel van de kraan (1) naar beneden om de reinigungsoplossing te laten vloeien en het debiet af te stellen.
2. Voor modellen met het 3S-systeem (optioneel) moet u met de draaiknop het systeem selecteren waarmee het debiet van de reinigungsoplossing zal worden afgesteld.

Eenzijds kan dit met de kraan (klassiek), anderzijds kan dit met het systeem voor een vaste optimale dosering (zie hoofdstuk "3S Solution Saving System").

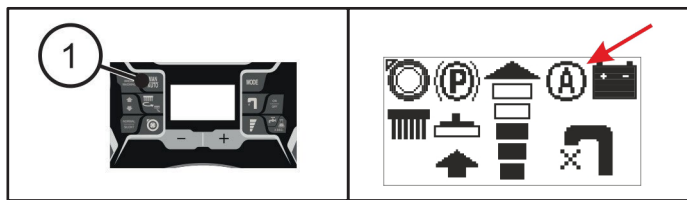


In de Standard mode wordt het debiet afgesteld met de hendel (1) voor zowel de MAN als de AUTO mode. In de 3S en 3SD modes wordt het debiet afgesteld zoals uitgelegd in het hoofdstuk "HET DEBIET AFSTELLEN - 3S EN 3SD-SYSTEMEN". Dit hangt ook af van de snelheid waarmee u te werk gaat. In deze modes heeft u de hendel van de kraan (1) niet nodig.

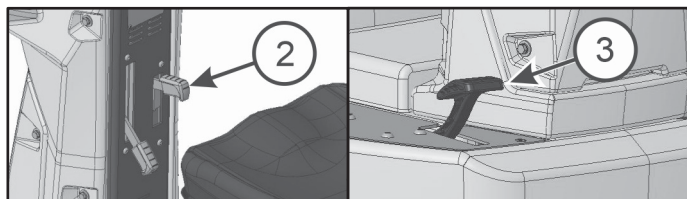
## AUTOMATIC MODE

Dankzij de automatic mode kan de operator makkelijker te werk gaan.

1. Controleer of de machine in automatic mode staat. Indien niet, druk op knop (1). Onderstaand icoon verschijnt op het display.
2. Duw de hendel van de zuigmond (2) naar beneden.



3. Duw het besturingspedaal (3) op de voetsteun in. De machine rijdt vooruit en de borstelbasis en zuigmond komen samen naar beneden. Wanneer de magneetklep wordt ingeschakeld draaien de borstels en zuigt de zuiger.



Stel voor u de machine opstart (en het besturingspedaal indrukt), de volgende parameters in: maximumsnelheid en debiet van het water en/of het reinigungsmiddel (enkel voor machines met 3S en 3SD). De ingestelde waardes verschijnen op het display. Om het debiet van het reinigungsmiddel aan te passen, zie hoofdstuk "HET DEBIET VAN DE PROPERWATERTANK AFSTELLEN". Bij het loslaten van het besturingspedaal wordt de borstelmotor uitgeschakeld en gaat het magneetklep dicht.

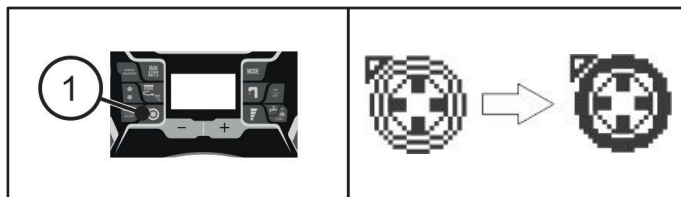
In automatic mode:



- De machine gaat over van automatic naar manual mode als de knoppen voor de borstelbasis, de magneetklep of de zuiger worden ingedrukt.
- Als de hendel van de zuigmond omhoog gaat, wordt de zuiger na enkele seconden uitgeschakeld. De zuiger schiet pas terug aan wanneer de hendel terug omlaag gaat.

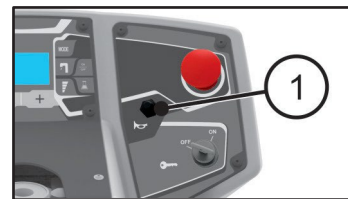
## SILENT MODE

Houd de knop van de motor (1) enkele seconden ingedrukt om de zuigmotor in silent mode op te starten. Onderstaand symbool verschijnt op het display.



## STAND-BY MODE

Als de machine aan ligt en er na 5 minuten niets is gebeurd, zal de machine op stand-by gaan staan: alle functies stoppen, de borstelbasis gaat omhoog en de machine schakelt zichzelf uit. Om het werk te hervatten draait u aan de sleutelschakelaar om de machine terug op te starten.



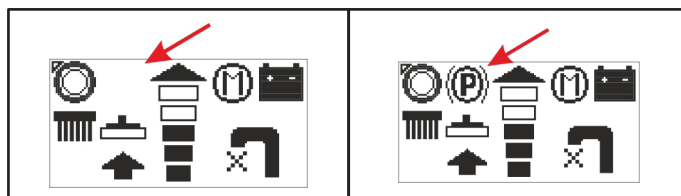
## CLAXON

Deze machine is uitgerust met een claxon. Druk op knop (1) om deze in te schakelen.

## DE PARKEERREM

Deze machine is uitgerust met een parkeerrem op het aandrijf wiel. Deze wordt ingeschakeld wanneer het besturingspedaal volledig wordt losgelaten of wanneer de batterijen ontkoppeld zijn. Laat het besturingspedaal los als u de machine wilt laten stoppen of in geval van nood. De parkeerrem blijft ingeschakeld tot u het besturingspedaal terug indrukt. Wanneer de batterijen aangesloten zijn en de sleutelschakelaar op stand 1 staat, verschijnt de parkeerrem-indicator op het display.

## DE OVERBELASTINGSBEVEILIGING VOOR DE BORSTELMOTOR



Deze machine is uitgerust met een overbelastingsbeveiliging. Bij overbelasting wordt de borstelmotor preventief geblokkeerd en verschijnt het bericht "AL\_46" op het display.

Neem contact op met de technische dienst als het probleem zich blijft voordoen.

## DE OVERLOOPBEVEILIGING



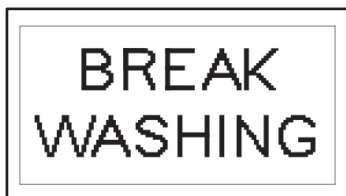
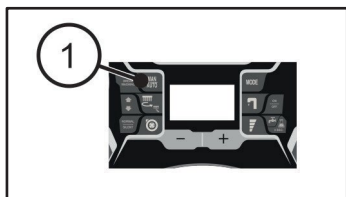
Om de zuigmotor te beschermen tegen ernstige schade is deze machine uitgerust met een vlotter. Deze treedt in werking wanneer de vuilwatertank vol is. Neem in dat geval de afvoerslang vast, schroef de dop los en ledig de vuilwatertank in de daarvoor voorziene opvangbakken. Houd hierbij steeds rekening met de voorschriften voor het afvoeren van vloeistoffen.

## DE MACHINE UITSCHAKELLEN NA HET REINIGEN

### BREAK WASHING MODE

IN ZOWEL AUTOMATIC EN MANUAL WORK MODE:

1. Houd op het einde van de wascyclus knop (1) ingedrukt om de BREAK WASHING mode te selecteren.
2. Wanneer deze mode geactiveerd is, verschijnt "BREAK WASHING" op het display.



Vervolgens wordt de magneetklep afgesloten, gaan de borstelbasis en de zuigmond na enkele seconden omhoog en wordt de zuiger uitgeschakeld.

**OPMERKING: dit gebeurt allemaal terwijl de machine in beweging is. Zo kan de zuigmond het laatste natte deel van de vloer drogen en kan de zuigslang van de vuilwatertank drogen. Stop de machine om de BREAK WASHING procedure te onderbreken.**

Als het besturingspedaal tijdens de BREAK WASHING procedure meer dan 3 seconden wordt losgelaten, schakelt de machine over tot manual mode (MAN).



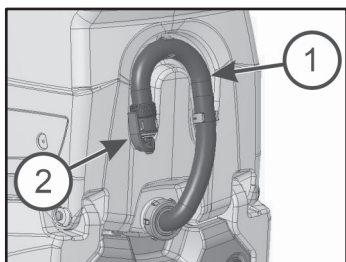
De BREAK WASHING mode dient specifiek om de machine aan het einde van de werkzaamheden te verplaatsen.

## DAGELIJKS ONDERHOUD

### DE VUILWATERTANK LEDIGEN EN REINIGEN



1. Neem de afvoerslang (1) achterop de machine vast en haal deze uit de houder.



2. Haal de dop met behulp van de hendel (2) van de afvoerslang en ledig de vuilwatertank in de daarvoor voorziene opvangbakken. Houd hierbij steeds rekening met de voorschriften voor het afvoeren van vloeistoffen.

3. Spoel de vuilwatertank uit met een straal water.

### DE PROPERWATERTANK LEDIGEN EN REINIGEN



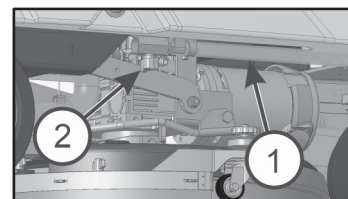
#### STANDAARD HYDRAULISCH SYSTEEM

Bij machines die uitgerust zijn met een standaard hydraulisch systeem:

1. Neem de afvoerslang (1) aan de rechterkant van de machine vast en haal deze uit de houder.
2. Open de kraan (2) op de afvoerslang en ledig de vuilwatertank in de daarvoor voorziene opvangbakken.

Houdt hierbij steeds rekening met de voorschriften voor het afvoeren van vloeistoffen.

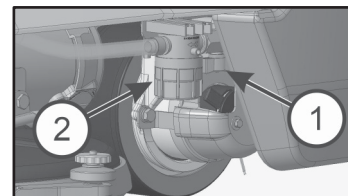
3. Spoel de vuilwatertank uit met een straal water.
4. Sluit de kraan (2) wanneer de properwatertank volledig leeg is.



#### 3S-3SD HYDRAULISCH SYSTEEM (OPTIONEEL)

Bij machines die uitgerust zijn met een 3S-3SD hydraulisch systeem:

1. Sluit de kraan (1).
2. Schroef de filter (2) los, open opnieuw de kraan (1) en ledig de vuilwatertank in de daarvoor voorziene opvangbakken. Houd hierbij steeds rekening met de voorschriften voor het afvoeren van vloeistoffen.

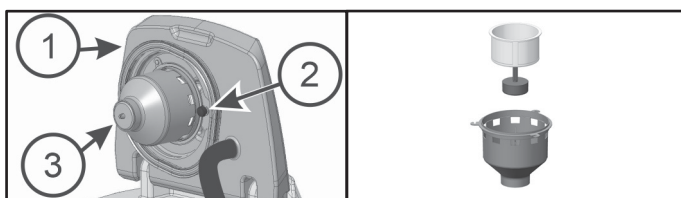


3. Spoel de properwatertank uit met een straal water.
4. Schroef de filter (2) terug op zijn plaats wanneer de properwatertank volledig leeg is.

### DE ZUIGFILTER REINIGEN



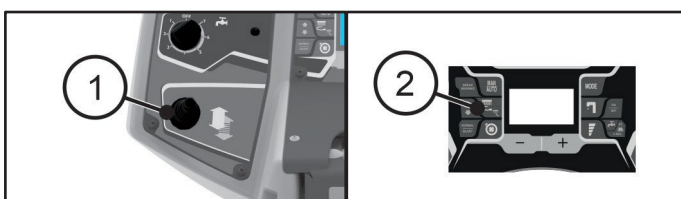
1. Open het deksel (1) en schroef knop (2) los zodat de filterbescherming (3) vrij komt.
2. Schroef de filterbescherming in wijzerzin los.
3. Verwijder de filter en de filterbescherming.
4. Reinig alle onderdelen met een straal water. Reinig goed de wanden en de bodem van de filter.
5. Wees zorgvuldig tijdens het reinigen.
6. Monteer alle onderdelen terug op hun plaats.



### DE BORSTEL AUTOMATISCH DEMONTEREN



1. Plaats de joystick in de centrale stand.
2. Start de machine op door de sleutel (1) in wijzerzin te draaien.
3. Houd knop (2) ingedrukt om de loskoppelfunctie te activeren.
4. Schakel de machine uit.



## DE BORSTEL REINIGEN



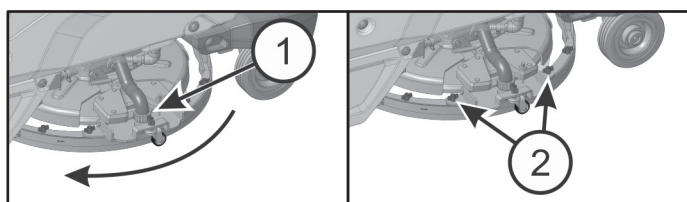
Verwijder de borstel en reinig deze met een straal water. Om de borstel te verwijderen, zie hoofdstuk “DE BORSTEL AUTOMATISCH DEMONTEREN”.

## DE ZUIGMOND REINIGEN



Om goed te kunnen drogen moet de zuigmond altijd proper zijn.

1. Laat de zuigmond omhoog gaan en draai deze naar buiten.
2. Verwijder de zuigslang uit de houder (1).
3. Draai de vleugelmoeren (2) volledig los zodat de zuigmond los komt.
4. Reinig zorgvuldig de binnenkant van de zuigmond en verwijder aanwezig afval. Reinig grondig het zuigrubber.

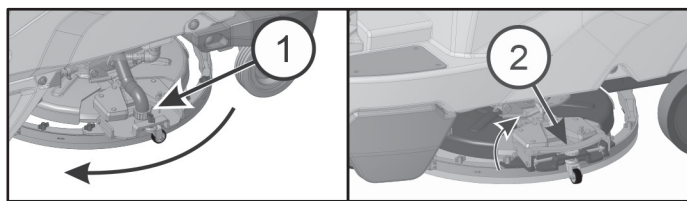


## DE ZUIGMOND REINIGEN - AUTOMATISCH DEMONTEREN (OPTIONEEL)



Om goed te kunnen drogen moet de zuigmond altijd proper zijn.

1. Laat de zuigmond omhoog gaan en draai deze naar buiten.
2. Verwijder de zuigslang uit de houder (1).
3. Duw op de ontkoppelingshendel (2).
4. De zuigmond komt los. Reinig zorgvuldig de binnenkant van de zuigmond en verwijder aanwezig afval. Reinig grondig het zuigrubber.



## WEKELIJKS ONDERHOUD

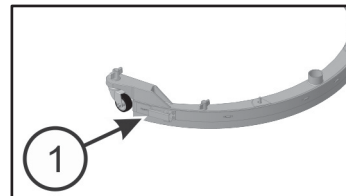
### HET ACHTERSTE ZUIGRUBBER NAKIJKEN



Controleer het zuigrubber op slijtage. Vervang of draai om indien nodig.

Het zuigrubber vervangen:

1. Haal de zuigmond uit elkaar (zie hoofdstuk “DE ZUIGMOND REINIGEN”).
  2. Open de klem (1) van het metalen blad dat het zuigrubber vasthoudt.
  3. Verwijder het zuigrubber.
- Vervang of draai om indien nodig.



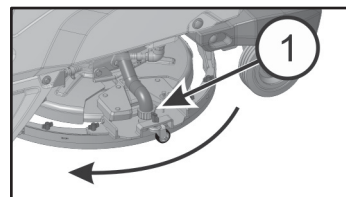
Herhaal deze stappen in omgekeerde volgorde om de zuigmond opnieuw te assembleren.

### DE SLANG VAN DE ZUIGMOND REINIGEN



Controleer wekelijks of de slang van de zuigmond verstopt is, of van zodra de zuigmond onvoldoende zuigt. Indien nodig:

1. Laat de zuigmond omhoog gaan en draai deze naar buiten.
2. Verwijder de zuigslang uit de houder (1).



**Reinig niet de slang die de zuiger met de vuilwatertank verbindt.**

### DE PROPERWATERTANK EN DE FILTER REINIGEN

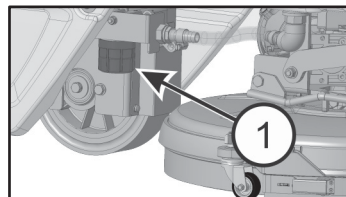
Breng de machine naar de plaats waar de inhoud van de properwatertank zal worden geledigd.



Draai de vuldop van de properwatertank los.

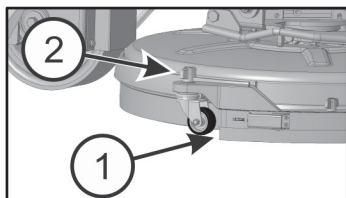
1. Draai de dop van de filter (1) los en verwijder de filter.
2. Spoel de properwatertank en de onderdelen van de filter af met een straal water.

Sluit na het reinigen de kraan, draai de vuldop op de properwatertank en monteer opnieuw de filter.



## DE HOOGTE VAN DE ZUIGMOND AFSTELLEN

Stel de hoogte van de zuigmond af in verhouding tot de slijtage van de zuigrubbers. Als u wilt dat de machine perfect droogt tijdens gebruik, moet u de onderste lip van het achterste zuigrubber (1) lichtjes naar achteren plooiën en dit op gelijke wijze over de gehele lengte van het zuigrubber.



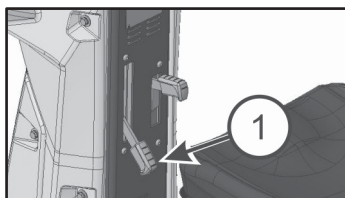
De kromming van het zuigrubber wijzigen:

Draai de knoppen (2) van de af te stellen te wielen los. Draai de ringmoer van het wiel in wijzerzin om de kromming van het zuigrubber te verkleinen. Draai de ringmoer van het wiel in tegenwijzerzin om de kromming van het zuigrubber te vergroten. Draai de knop vast terwijl u de ringmoer van het wiel stevig vasthoudt.

## DE FILTER REINIGEN (3S OF 3SD)



Machines die uitgerust zijn met het 3S of 3SD systeem hebben twee filters: een filter voor het standaard systeem en een filter voor het 3S/3SD systeem (zie hoofdstuk "DE PROPERWATERTANK EN DE FILTER REINIGEN").



De filter reinigen:

1. Sluit de kraan (1).
2. Draai de dop van de filter los en verwijder de filter.
3. Spoel de onderdelen van de filter af met een straal water.

Monteer na het reinigen de filter terug op zijn plaats en open helemaal de kraan.

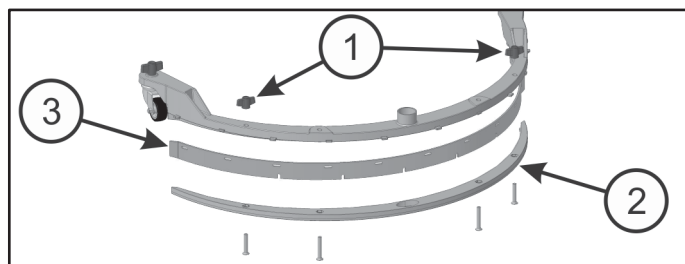
## TWEEMAANDELIJKS ONDERHOUD



### HET VOORSTE ZUIGRUBBER NAKIJKEN

Controleer het zuigrubber op slijtage. Vervang indien nodig.

1. Haal de zuigmond uit elkaar (zie hoofdstuk "DE ZUIGMOND REINIGEN").
2. Haal het achterste deel van de zuigmond uit elkaar (zie hoofdstuk "HET ACHTERSTE ZUIGRUBBER NAKIJKEN").
3. Draai de vleugelmoeren (1) los en verwijder de houder (2) van het voorste zuigrubber.
4. Vervang het voorste zuigrubber (3).
5. Herhaal deze stappen in omgekeerde volgorde om de zuigmond opnieuw te assembleren.



## HALFJAARLIJKS ONDERHOUD

### DE ONDERDELEN VAN DE SPATRUBBERS NAKIJKEN

De spatborden zijn goed gemonteerd als ze de grond lichtjes raken. Vervang de spatrubbers indien deze versleten zijn (zie hoofdstuk "DE SPATRUBBERS MONTEREN EN DEMONTEREN"). Doe dit voor beide spatborden.

## PROBLEEMOPLOSSING



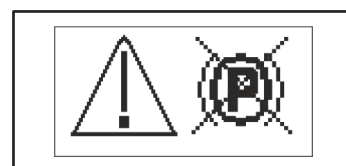
De keuring van de machine wordt uitgevoerd door een erkend technisch servicecentrum.

Laat de batterijen nooit gedurende lange periodes volledig ontladen zijn. Neem contact op met het servicecentrum indien er alarmsignalen verschijnen.



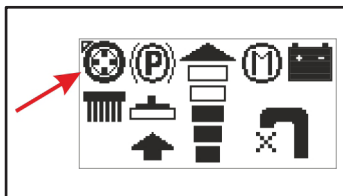
Als u de contactsleutel naar rechts draait en het display niet oplicht en er geen enkele andere functie werkt, controleert u of de batterijen aangesloten zijn op de machine (zie hoofdstuk "DE BATTERIJCONNECTOR AANSLUITEN EN DE MACHINE OPSTARTEN"). Neem contact op met de technische dienst als de fout zich blijft voordoen.

Als dit beeld verschijnt op het display is de parkeerrem uitgeschakeld. Alle functies van de machine zullen stoppen met werken. Om de parkeerrem opnieuw in te schakelen, zie hoofdstuk "DE MACHINE UITPAKKEN EN HANDMATIG BEDIENEN", paragraaf 5.



### DE ZUIGMOTOR IS DEFECT

1. Controleer het laadniveau van de batterijen op het display.
2. Controleer of het icoon voor het opstarten van de zuigmotor verschijnt op het display.
3. Controleer of de zuigmotor goed is aangesloten.

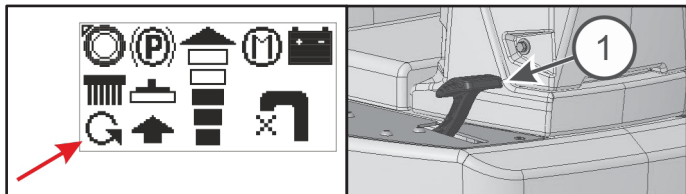


Neem contact op met de technische dienst als de fout zich blijft voordoen.

### DE BORSTELMOTOR IS DEFECT

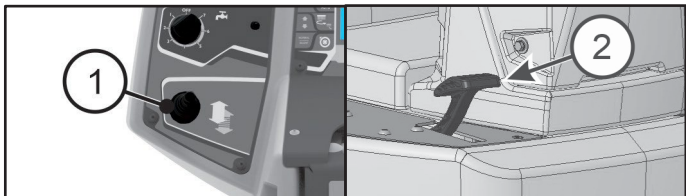
1. Controleer het laadniveau van de batterijen op het display.
2. Controleer of het icoon voor het opstarten van de borstelmotor verschijnt op het display.
3. Duw het besturingspedaal (1) in om de machine op te starten.

Neem contact op met de technische dienst als de fout zich blijft voordoen.



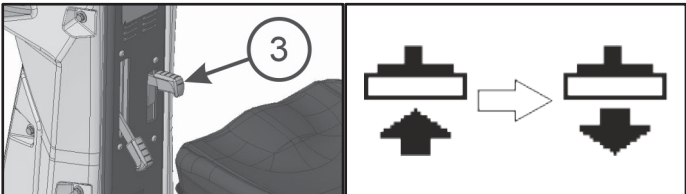
### DE TRACTIEMOTOR IS DEFECT

1. Controleer de stand van de joystick (1).
2. Controleer het laadniveau van de batterijen op het display.
3. Duw het besturingspedaal (2) in om de machine op te starten.



4. Controleer de stand van de zuigmond. Als deze tegen de grond zal de machine niet in achteruit rijden. Duw in dat geval op de hendel van de zuigmond (3).

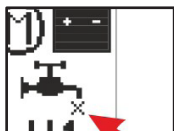
Neem contact op met de technische dienst als de fout zich blijft voordoen.



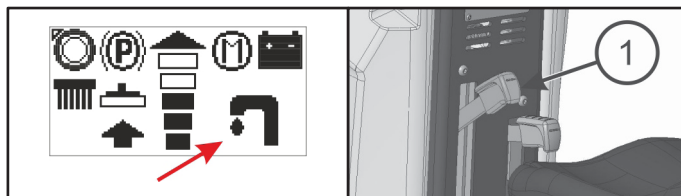
### ER KOMT GEEN REINIGINGSOPLOSSING TERECHT OP DE BORSTEL

Deze machine is uitgerust met een magneetklep: de borstel moet draaien vooraleer er reinigingsoplossing kan terechtkomen.

1. Controleer op de display of de magneetklep aan staat.
2. Controleer of de hendel van de klep (1) open staat (standard mode) of dat de magneetklep aan staat (3S of 3SD mode).
3. Controleer het vloeistofpeil in de properwatertank.
4. Controleer of de filter van de properwatertank schoon is (zie hoofdstuk "DE FILTER VAN DE PROPERWATERTANK REINIGEN").



Neem contact op met de technische dienst als de fout zich blijft voordoen.



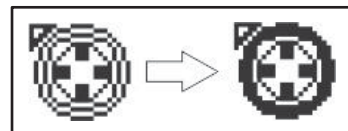
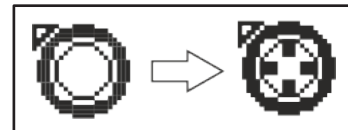
### DE MACHINE REINIGT NIET GOED

1. De borstelvezels hebben niet de juiste afmetingen: neem contact op met de technische dienst.
2. De borstelvezels zijn afgesleten. Controleer de slijtage van de borstel en vervang deze indien nodig (de borstel moet worden vervangen wanneer de vezels nog maar 15mm kort zijn).
3. Om de borstel te vervangen, zie hoofdstukken "DE BORSTEL AUTOMATISCH DEMONTEREN" en "DE BORSTEL INSTALLEREN".
4. Er vloeit niet genoeg reinigingsoplossing: draai de kraan van de properwatertank meer open (zie hoofdstuk "HET DEBIET VAN DE PROPERWATERTANK AFSTELLEN").
5. Controleer of het gehalte reinigingsmiddel gepast is.

Neem contact op met de technische dienst voor verder advies.

### DE ZUIGMOND DROOGT NIET GOED

1. Controleer of de zuigrubbers proper zijn.
  2. Controleer de hoogte en de hoek van de zuigmond (zie "DE ZUIGMOND AFSTELLEN" in het hoofdstuk "VOOR GEBRUIK").
  3. Controleer of de zuigslang goed aangesloten is op de houder van de zuigmond en de vuilwatertank en controleer of de zuigslang niet verstopt is.
  4. Maak de zuigfilter schoon.
  5. Vervang de versleten zuigrubbers.
  6. Controleer of het icoon van de zuigmotor verschijnt op het display.
  7. Als de zuigmotor in silent mode staat zet u deze in standard mode.
  8. Controleer of het deksel van de zuiger gesloten is.
  9. Controleer of de vuilwatertank niet vol is en dat de overloopbeveiliging in werking treedt.
- Neem contact op met de technische dienst als de fout zich blijft voordoen.



### ER KOMT TE VEEL SCHUIM VRIJ

Controleer of u licht schuimend reinigingsmiddel gebruikt. Voeg indien nodig een kleine hoeveelheid antischuimmiddel toe in de vuilwatertank. Wanneer de vloer niet zo vuil is zal er meer schuim vrijkomen. Verminder in dat geval de concentratie van het reinigingsmiddel.

## ONDERHOUDSPROGRAMMA

TABEL VOOR DAGELIJKS EN PERIODIEK ONDERHOUD



| INTERVENTIE                            | DAGELIJKS | PERIODIEK |
|----------------------------------------|-----------|-----------|
| DE VUILWATERTANK REINIGEN              | •         |           |
| DE ZUIGFILTER REINIGEN                 | •         |           |
| DE PROPERWATERTANKFILTER REINIGEN      |           | •         |
| DE BORSTEL REINIGEN                    | •         |           |
| DE BORSTEL DEMONTEREN EN REINIGEN      | •         |           |
| DE ZUIGMOND REINIGEN                   | •         |           |
| HET VOORSTE ZUIGRUBBER NAKIJKEN        |           | •         |
| HET ACHTERSTE ZUIGRUBBER NAKIJKEN      |           | •         |
| DE SPATRUBBERS NAKIJKEN                |           | •         |
| DE SPATRUBBERS AFSTELLEN               |           | •         |
| DE SLANG VAN DE ZUIGMONDSLANG REINIGEN |           | •         |
| DE PROPERWATERTANK REINIGEN            |           | •         |
| DE BATTERIJ-ELEKTROLYT NAKIJKEN        |           | •         |